

«دورت بگردم ایران» به تهیه‌کنندگی حسن حبیب‌زاده یک ژانلینی شوی سفری، خانوادگی است که در هر فصل با همراه کردن دو خانواده وفرزندان شان، قصد دارد علاوه بر به نمایش گذاشتن شهرها و مناطق جذاب ایران، سفرها را از زاویه نگاه کودکان روایت کند.

حبیب‌زاده، کارگردان گفت: این برنامه به نوعی روایت از سفر است که راویان آن کودکان هستند. ما یک یا دو کودک را از

### روایت کودکان از «دورت بگردم ایران»

خانواده‌هایی که در برنامه شرکت کرده‌اند، برای روایت اصلی داستان انتخاب وقصه سفر را از زاویه دید آنها روایت می‌کنیم. وی خاطرنشان کرد:دورت بگردم ایران، یک مستند مسافرتی واقعی است و پدیده‌هایی که در طول سفر با آن مواجه می‌شویم، سختی‌ها و مناسبات میان افراد، امکان و مناطق دیدنی همه و همه در این برنامه از زاویه دید و نگاه کودکان روایت وتحلیل می‌شود.

**گفت‌وگوی «جام جم» با مهوش افشاری، دوبلور و مدیر دوبلاژ**

# عشق به کودکان من را در حرفه صداییشگی نگه داشت



این حوزه کشیدم که نمی‌خواستم فرزندانم آنها را تجربه کنند.»

#### عشق به مردم، رمز ماندگاری موفقیت

این صداییشه در پاسخ به این سؤال که چه شد نزدیک به ۵۰ سال در عرصه دوبلاژ ماند و به جای شخصیت‌های مختلف کودک صحبت کرد؟ می‌گوید: «تنها چیزی که بنده را در این راه حفظ کرده، عشق مردم است. همین الان اگر کار دوبله را برای بیرون انجام دهم، دستمزد بهتری دریافت می‌کنم اما فعالیتم را در تلویزیون ادامه می‌دهم، چون تمام فعالیت‌هایم به عشق مردم است.»

وی با یادآوری خاطره‌ای از تجربه حس مخاطبان در دوبله همزمان می‌افزاید: «دوره‌ای دوبله همزمان کار می‌کردم و از تماشای حس و حال مردم لذت می‌بردم. وقتی در بین کار به مردم نگاهی می‌انداختم، می‌دیدم گاهی به جای تماشای صحنه، توجه‌شان به من جلب شده، با اشتیاق نگاه می‌کنند. واقعا از محبت مردم نسبت به خودم شرمنده می‌شوم و عمیقادم با مردم است.»



#### دربنگ

## زندگی را ساده بگیرید

افشاری خطاب به نسل جوان می‌گوید: «من حتی به فرزندان خودم هم نخواستم توصیه‌ای کنم؛ چراکه روند زندگی نسل به نسل تغییر می‌کند و شرایطی که افراد تجربه می‌کنند، متفاوت است. در آن زمان وقتی برای‌مان خواستگار می‌آمد، فقط به فکر این بودیم که ازدواج کنیم و تشکیل خانواده دهیم. هیچ‌کسی به فکر این نبود که خواستگار خانه، ماشین و غیره داشته باشد و خیلی همه چیز را در زندگی و کار ساده می‌گرفتیم.» وی اضافه می‌کند: «هرچند شرایط تغییر کرده و اگر جوانی بخواهد ازدواج کند، خواه ناخواه مجبور است بپرسد طرف مقابل خانه دارد یا نه؟ یا پسران به دنبال کسب ثروت برای ازدواج باشند اما من به هر دو توصیه‌ای که دارم این است هیچ چیز در زندگی جز معرفت و عشق مهم نیست. پول ممکن است امسال باشد و سال دیگر نباشد؛ یعنی به اندازه‌ای که خدا بخواهد، پول کسب کنیم می‌کنیم و آنچه که حق‌مان باشد، می‌گیریم. بنابراین به جوانان می‌گویم زندگی را هر طور بگیرید، همان اندازه است. یعنی اگر سخت بگیریم، سخت می‌شود و اگر آسان بگیریم، آسان می‌شود.»

#### روی موج

## فضای تعاملی در «استودیو هشت»

سینما، تئاتر و تلویزیون دارد و در اولویت‌های بعدی برقراری ارتباط با هنرمندان دیگر رشته‌های هنری را رویکرد خودش قرار داده است و این‌گونه از شش‌ماه پیش، مجدداً فعالیتش را آغاز کرده است.

وی درباره سیاست‌های این برنامه تصریح کرد:

محمد بخشایش، تهیه‌کننده برنامه‌های رادیویی درباره «استودیو هشت» برنامه رادیویی‌ای که از شنبه تا چهارشنبه ساعت ۱۸ از امواج شبکه رادیویی نمایش پخش می‌شود، گفت: استودیو هشت سعی در فراهم‌کردن فضایی تعاملی با چهره‌ها و هنرمندان

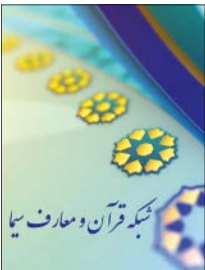
### ویژه

### سفر به دیار یک شهید دهه نودی

علاقه‌مندان به دیدن مجموعه‌های مستند باخبر باشند که گوشه‌ای از زندگی شهید آرشام سرباداران، شهیدی که در حمله تروریستی شاهچراغ(ع) به‌همراه چند عضو از خانواده‌اش به شهادت رسید در مجموعه «سفرقند» به تصویر کشیده شده است.

مستند سفرقند مجموعه‌ای است که حول پاسخ به سؤال‌های ذهنی چند نوجوان طراحی شده که توسط یک سید روحانی به‌عنوان مربی گروه شکل گرفته که طی این سفر دنبال ایجاد مسأله و حل آن است.

اولین مجموعه سفرقند با موضوع «اربعین» در ۱۰ قسمت ۲۵ دقیقه‌ای تولید و پخش شد. دومین مقصد این گروه نوجوان، سفر به شیراز و تهیه یک مستند برای شهدای شاهچراغ بود. نوجوان‌ها در این مستند با عنوان «رفیق شهیدم» به مدرسه شهدای شوش (همان مدرسه‌ای که شهید آرشام سرباداران در آنجا تحصیل می‌کرد) رفتند و اتفاقات پرا از احساس و خارق‌العاده‌ای را رقم زدند. همچنین در این مجموعه شاهد اتفاقات جالبی برای آرتین سرباداران خواهید بود. این مستند تک‌قسمتی و در ۴۰ دقیقه به‌زودی از شبکه قرآن و معارف سیما پخش خواهد شد.



این تهیه‌کننده در پایان عنوان کرد: در فصل جدید، تیم برنامه راهی استان آذربایجان شرقی شدند و قرار است در فصل بعدی به استان سیستان و بلوچستان سفر کنیم. این مستند تهیه شده در مرکز بسیج سازمان صداوسیما و شبکه کودک است که روزهای پنجشنبه و جمعه هر هفته ساعت ۱۸ روی آنتن شبکه نهال می‌رود.



گروه همینهاز برنامه هشت

افشاری در پاسخ به خبرنگار جام‌جم درباره خاطراتی که از حرفه صداییشگی به دست آورده، ادامه می‌دهد: «آن قدر خاطرات شیرین زیاد است که نمی‌توانم خاطره متمایزی را بیان کنم اما شاید قشنگ‌ترین تجربه‌ای که داشتم، مرتبط با داستان شازده کوچولوی آقای شاملو بود؛ حرف زدن به جای شازده کوچولو برای من افتخار بزرگی بود.» وی اضافه می‌کند: «کتاب شازده کوچولو را خیلی دوست داشتم و بارها آن را خوانده بودم. وقتی از طرف آقای شاملو برای این کار دعوت شدم، حس و حال خاصی داشتم به‌خصوص که به قول او ما این داستان را بازی می‌کردیم و خیلی تجربه دلپذیری بود.»

#### بچه‌های قدیم وزنده کردن خاطرات

افشاری در پاسخ به این سؤال که در بین دوبله و مدیریت دوبلاژ کدام یک را بیشتر دوست دارد، می‌گوید: «آن موقع که بیشتر گویندگی می‌کردم، گویندگی را دوست داشتم و الان هم که مدیریت دوبلاژ را بیشتر برعهده دارم این بخش را دوست دارم؛ چراکه مدیریت دوبلاژ هم یک خدمت به مردم است به‌خصوص که در گفتن دیالوگ‌ها، می‌دانیم بچه‌های گروه سنی الف چه چیزهایی را دوست دارند، همچنین می‌دانیم بچه‌های گروه سنی ب چه علاقه‌مندی‌هایی دارند؟ همان‌طور که می‌دانید بیشتر کار کودک دوست دارم و به هیچ عنوان در فیلم‌هایم با آدم بزرگ‌ها کاری ندارم.» وی اضافه می‌کند: «بیشتر با بچه‌ها هستم و سر و کله زدن با بچه‌ها را دوست دارم. حتی در گذشته که بیشتر کار گویندگی می‌کردم، وقتی در خیابان قدم می‌زدم و بچه‌ها را می‌دیدم که فوتبال بازی می‌کنند، خواه ناخواه نظرم جلب می‌شد و نگاه می‌کردم چه دیالوگ‌هایی به یکدیگر می‌گویند و چه رفتاری دارند؟ همیشه همین‌طوری بودم. به‌خاطر همین همیشه دنیای کودکی را دارم.»

این صدایییشه با اشاره به این‌که عاشق بچه‌هاست، ادامه می‌دهد: «به‌خاطر می‌آورم برای کاری به استان اصفهان رفته بودم و با آقابلی روبه‌رو شدم که به یاد خاطرات کودکی‌اش افتاد و اشک از چشمانش جاری شد. او می‌گفت چقدر نقش‌هایی که صداییشگی کرده‌ام را دوست دارد و چقدر از فونتالیست‌ها خاطره دارم. من هم از شنیدن این حس و حال به‌گریه افتادم؛ چراکه می‌دیدم همان بچه‌ای که روزی پای برنامه‌هایی که کار صداییشگی آنها را برعهده داشتم، نشست، بوده حالا بزرگ شده، خودش صاحب فرزند است و چقدر از مواجه شدن با بخشی از خاطرات بیگی‌اش خوشحال می‌شود. در هر صورت عاشق مردم هستم و مردم هم به من لطف دارند.»

#### خبرنگاری، انتخاب دوم بعد از صداییشگی

این صداییشه در پاسخ به این سؤال که علاوه بر ایستادن و شنیدن صحبت‌های کودکان بچه‌ها در کوچه و خیابان علاقه‌ای به مطالعه دیگر آثار فرهنگی همچون کتاب‌های حوزه کودکان هم دارد یا خیر؟ می‌گوید: «در گذشته مطالعات بسیار زیادی در حوزه کودک داشتم و الان دیگر فرصت چنین کاری را ندارم اما تمام کارهای کودک را برای بچه‌هایم خریداری می‌کردم. کتاب‌های طلایی کودکان را برای دو فرزندم خریداری می‌کردم و برای‌شان می‌خواندم.» وی در پاسخ به این سؤال که چرا هیچ وقت کتابی برای کودکان ننوشت یا حتی سعی نکرده خاطراتش را برای کودکان قدیم بنویسد، اضافه می‌کند: «هیچ‌وقت فرصت چنین کارهایی را نیافتم اما وقتی خودم کودک بودم، نوشته‌هایی برای کیهان بچه‌ها و اطلاعات کودکان می‌نوشتم و چاپ می‌شدند اما همان‌طور که اشاره کردم، بعدتر که سرم شلوغ‌شد، چنین فرصتی رانداختم چون صبح‌وشب کار می‌کردم.» افشاری با اشاره به این‌که اگر اتفاقی به حرفه صداییشگی قدم‌نمی‌گذاشت کدام حرفه را انتخاب می‌کرد، می‌گوید: «خبرنگار می‌شدم؛ چراکه خبرنگاری را هم دوست داشتم و حتما در حوزه فرهنگی-هنری قلم می‌زدم.» وی با اشاره به سختی‌هایی که برای مدیریت خانواده و اشتغال کرده است، اضافه می‌کند: «بسیار سخت بود، هر روز ۵ صبح بیدار می‌شدم، غذا درست می‌کردم تا بچه‌ها و همسرم غذای تازه داشته باشند. بسیار سخت بود و بسیار زحمت کشیدم اما خدا رو شکر در همه آنها موفق بودم و شکرگزار خدا برای تمام نعمت‌هایی که به من داده، هستم.»

همچنین این برنامه مرجعیت اطلاعاتی داشته باشد و با حفظ امانت، گفت‌وگوها را منتشر کند. «استودیو هشت» گاهی با اطلاع‌رسانی برخی اخبار و اطلاعات دچار چالش شده و برخی اوقات نیز با موفقیت مسیرش را گذرانده است. بخشایش خاطرنشان کرد: ما سرآغ هنرمندان متعدد می‌رویم، یعنی سراغ آن افرادی که همچنان به فضای هنری کشور و مخاطب تعهد دارند و به آنچه که برای

#### مخاطب مهم

مخاطب مهم است از لحاظ فرهنگی، سیاسی، اجتماعی و فرهنگی اهمیت می‌دهند، می‌پردازیم. متأسفانه برخی هنرمندان در این روزها اسیر برخی مسائل و شرایط حاشیه‌ساز شده‌اند که ما هم سعی کردیم نسبت به آنها موضع دیگری داشته باشیم. بخشایش افزود: همچنین قصد داریم در برنامه‌های پیش‌رو از هنرمندان موسیقی دعوت کنیم که قیلا برنامه‌ای داشتند و مورد استقبال قرار گرفتند.

### هاشی موتو

**مریم فلاح:** «هاشی موتو» یک موش ژاپنی پابیند به آداب و فرهنگ کشورش که به گفته خودش کشاورز بود و در اطراف توکیو به دور از سروصدا و شلوغی زندگی شهری با همسر و پسرش «سابورو» و دخترش «یوریکو» زندگی می‌کرد. همچنین او یک مربی با اخلاق جودو بود که در عین مهارت در هنرهای رزمی، حاضر نبود که از تبحرش برای آسیب رساندن به دیگران استفاده کند. او از فنون جودو تنها برای شکست گربه‌ها استفاده می‌کرد.هاشی موتو یک دوست آمریکایی هم داشت به نام «جی‌آی‌جو» که معمولاً شونده نقل‌های او از داستان‌های کهن ژاپنی بود. یکی از قسمت‌های به‌یادماندنی این کارتون، مراسم خواستگاری از دختر هاشی‌موتو بود. خانواده موش خواستگار که از نژاد همسترها بودند، رفتارشان مورد پسند هاشی موتو نبود. برعکس خانواده عروس ، آنها دهن‌های گشادی داشتند و موقع هورت کشیدن سوپ، آب از لب و لوجه شان سرایز می‌شد و...

این کارتون (با نام اصلی: san – Hashimoto) محصول استودیو تری تونز به فاصله سال‌های ۱۹۶۳ تا ۱۹۶۵ برای ۱۴ قسمت ساخته شد. خالق شخصیت هاشی موتو، «باب گواهارا» بود. او پیش از ساخت این کارتون، نسخه‌ای سینمایی از آن را سال ۱۹۵۹ در سینماها روی پرده برد.



یوتیوبدرآرشیو کنید

### یادداشت

به یاد هادی اسلامی به بهانه بازیخش «مرغ حق» و «هشت بهشت»

### مردی که زود رفت



احسان نظام‌یکایی روزنامه‌نگار

هفته‌ای‌که گذشت، پخش هم‌زمان دو سریال «مرغ حق» و «هشت بهشت» مخاطبان را یاد یکی از بازیگرانی انداخت که در هر دو سریال نقش محوری داشت و دست روگردار او را خیلی زود از میان ما برد. هادی اسلامی در حالی نهم مرداد ۷۲ بر اثر سکنه قلبی درگذشت که فقط ۵۳ سال داشت و رفتنش، بهت‌آور و حسرت‌انگیز بود. اسلامی که نقش مدرس را در سریال مرغ‌حق سال ۱۳۶۵ بازی کرد، سال ۱۳۶۹ در حالی هشت‌بهشت را بازی کرد که هیچ‌کسی فکر نمی‌کرد کمتر از سه سال دیگر او این دنیا را ترک خواهد کرد. هادی اسلامی روزهای بازی در سریال هشت بهشت، هم‌زمان مشغول بازی در فیلم سرب به کارگردانی مسعود کیمیایی بود تا اولین و تنها همکاری‌اش با کیمیایی را تجربه کند. خاستگاه اسلامی تئاتر بود و آن را خانه خود می‌دانست. هادی اسلامی پاییز ۱۳۱۸ در محله پامنار تهران به دنیا آمد. زمان دبیرستان به کارهای هنری علاقه‌مند شد و به همین دلیل رشته دانشگاهی‌اش را تئاتر انتخاب کرد. سال ۱۳۴۶ که مدرک فوق دیپلمش را گرفت کار تئاتر را شروع کرد و تا آخر عمرش هم پای همین تئاتر که همه عشق و علاقه‌اش بود، ایستاد. هادی اسلامی اولین کارگردانی تئاترش را به صورت حرفه‌ای با نمایش روسری قرمز به نویسندگی نادر راد شروع کرد. اسلامی در این نمایش برای اولین بار با خسرو شکیبایی همبازی شد و از همین جا دوستی‌شان شکل گرفت. همین دوستی باعث شد در اولین تئاترش، زیگمرد لوطی صالح، شکیبایی را به کار دعوت کند.



اسلامی که دستی هم بر نگارش داشت، متن این نمایش را نوشت و کارگردانی کرد و نقش اصلی‌اش را هم خودش روی صحنه برد. عباس جوینمرد که آن زمان رئیس گروه تئاتر ملی بود بآیدین این نمایش از آن استقبال و اسلامی را به تئاتر ملی دعوت کرد. انتظامی، مشایخی، رشیدی، شنگله و فراهانی از فعالان گروه تئاتر ملی بودند. جوینمرد پس از مدتی مدیریت گروه دوم تئاتر ملی را به هادی اسلامی پیشنهاد کرد. سنگ و سرنادومین کار تئاتر اسلامی بود که آن هم با استقبال زیادی روبه‌رو شد. او این قدر فعالیت‌های تئاتری‌اش را ادامه داد تا به او دکتری افتخاری تئاتر اهدا کردند. سال ۵۸ و پس از انقلاب وارد سینما شد و فیلم‌هایی مثل قدیس، آقای هیروگلیف وموج توفان را تجربه کرد اما سال ۶۰ بود که در اولین فیلم بلند سینمایی‌اش به نام دست شیطان به بازی پرداخت. اسلامی چنان فعال بود و به سینما علاقه داشت که در ۱۳ سال ۲۷ فیلم سینمایی بازی کرد. سال ۶۴ دومین فیلم بلند ید... صدی به نام اتوبوس را بازی کرد و توانست جایزه بهترین بازیگر جشنواره فجر را کسب کند. اسلامی در فیلم‌ها ماندگاری چون آوار، معما، مهمانی خصوصی، خواستگاری و تبعیدی‌ها در نقش‌های متفاوت بازی کرد که از این بین خواستگاری به لحاظ موضوعی طرفدار بیشتری داشت و چند بار هم از تلویزیون پخش شد. او در سریال‌های سمک عیار، جنگی برای فردا، مرغ حق، هشت بهشت، رانزشستگی و روزگار وصل هم بازی کرد که نقش‌اش در سریال مرغ حق در کسوت مدرس چشمگیر شد. اسلامی این نقش را چنان با اقتدار و استحکام ایفا کرد که عمق اتفاقات تاریخی‌را می‌شد در بازی‌اش دید.